

# Bedienungsanleitung

## Druckluftschlagschrauber

61900

**XPO** <sup>the</sup> **tool**  
experts



Abbildung ähnlich, kann je nach Modell abweichen

Bitte lesen und beachten Sie vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise!

Technische Änderungen vorbehalten!  
Durch stetige Weiterentwicklungen können Abbildungen, Funktionsschritte und technische Daten geringfügig abweichen.



Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können sich jederzeit ohne vorherige Ankündigung ändern. Kein Teil dieses Dokuments darf ohne die vorherige schriftliche Einwilligung kopiert oder in sonstiger Form vervielfältigt werden. Alle Rechte bleiben vorbehalten.

Die WilTec Wildanger Technik GmbH übernimmt keine Haftung für eventuelle Fehler in diesem Benutzerhandbuch oder den Anschlussdiagrammen.

Obwohl die WilTec Wildanger Technik GmbH die größtmöglichen Anstrengungen unternommen hat, um sicherzustellen, dass dieses Benutzerhandbuch vollständig, fehlerfrei und aktuell ist, können Fehler nicht ausgeschlossen werden.

Sollten Sie einen Fehler gefunden haben oder uns einen Vorschlag zur Verbesserung mitteilen wollen, dann freuen wir uns darauf von Ihnen zu hören.

Schreiben Sie uns eine E-Mail an:

[service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

oder verwenden Sie unser Kontaktformular:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

Die aktuelle Version dieser Anleitung in mehreren Sprachen finden Sie in unserem Onlineshop unter:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Unsere Postadresse lautet:

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12  
52249 Eschweiler

Für die Rücksendung Ihrer Ware zum Umtausch, zur Reparatur oder für andere Zwecke verwenden Sie bitte die folgende Adresse. Achtung! Um einen reibungslosen Ablauf Ihrer Reklamation oder Ihrer Rückgabe zu gewährleisten, kontaktieren Sie vor der Rücksendung unbedingt unser Serviceteam.

Retourenabteilung  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler

E-Mail: **service@wiltec.info**

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15

## Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich zum Kauf dieses Qualitätsproduktes entschieden haben. Um das Verletzungsrisiko zu minimieren, bitten wir Sie, stets einige grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu treffen, wenn Sie dieses Produkt verwenden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie sie verstanden haben. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf.

## Sicherheitshinweise

### Allgemeine Sicherheitshinweise



**Bedienungsanleitung lesen!**



**Gehörschutz benutzen!**



**Augenschutz benutzen!**



**Handschutz benutzen!**



**Fußschutz benutzen!**



**Schutzkleidung benutzen!**

- **Beachten Sie bitte zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen die beigegeführten Allgemeinen Sicherheitshinweise für Druckluftwerkzeuge sowie folgende Hinweise!**
- **Allgemeine Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften beachten.** Zusätzlich zu den Hinweisen in dieser Bedienungsanleitung müssen die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigt werden.
- **Bedienungsanleitung an Dritte weiterreichen.** Tragen Sie dafür Sorge, dass Dritte dieses Produkt nur nach Erhalt der erforderlichen Anweisungen benutzen.
- **Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sinnlichen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und/oder Wissens benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder haben von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist, erhalten. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sichergestellt ist, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Kindern ohne Aufsicht ist der Gebrauch dieses Gerätes untersagt.**
- **Seien Sie stets aufmerksam und richten Sie Ihre volle Aufmerksamkeit auf Ihre Tätigkeit.** Führen Sie keine Arbeiten an diesem Produkt durch, wenn Sie unaufmerksam sind bzw. unter Einfluss von Alkohol, Rausch- oder Arzneimitteln stehen. Bereits ein kleiner Augenblick der Unachtsamkeit beim Gebrauch dieses Gerätes kann zu ernsthaften Unfällen und Verletzungen führen.

### Besondere Sicherheitshinweise

- Das Druckluftschlagschrauber-Set ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Dauereinsatz bestimmt.
- Verwenden Sie das Werkzeug gemäß dieser Bedienungsanleitung und nur für den bestimmungsgemäßen Einsatzbereich.
- Richten Sie den Druckluftschlagschrauber niemals gegen Personen, Tiere oder Pflanzen.



- Der Druckluftschlagschrauber erzeugt einen hohen Schalleistungspegel; tragen Sie entsprechenden Hörschutz. Alle Personen in der Nähe des Arbeitsbereiches müssen einen entsprechenden Augen- und Gehörschutz tragen.
- Tragen Sie persönliche Schutzkleidung wie Schutzbrille, Arbeitshandschuhe und, wenn erforderlich, auch eine Schutzmaske.
- Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung. Tragen Sie eng anliegende Kleidung, rutschfestes Schuhwerk und bei langen Haaren ein Haarnetz. Schmuck und weite Kleidung können von beweglichen Teilen des Druckluft-Werkzeugs erfasst werden.
- Lassen Sie das Gerät nicht bei voller Drehzahl unbelastet laufen.
- Trennen Sie den Druckluftschlagschrauber bei Nichtgebrauch, bevor Sie Wartungsarbeiten vornehmen oder bevor die Werkzeugeinsätze (z. B. eine Stecknuss) ausgetauscht werden, stets von der Druckluftquelle.
- Kontrollieren Sie sämtliche Anschlüsse und Schläuche auf guten Sitz und Funktionstüchtigkeit. Lose Schläuche können zu ernsthaften Verletzungen führen. Benutzen Sie nur Druckluft-Sicherheitskupplungen.
- Überprüfen Sie den Druckluftschlagschrauber und das Zubehör vor dem Einsatz auf Beschädigungen hin und benutzen Sie ihn nicht mehr, wenn Beschädigungen vorliegen.
- Verwenden Sie nur spezielle Steckschlüsseinsätze, die für Druckluftschlagschrauber ausgelegt sind.
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich aufgeräumt. Unordnung kann Unfälle zur Folge haben. Sorgen Sie bei der Arbeit für gute Beleuchtung.
- Am Schlagschrauber dürfen keine baulichen Veränderungen, Notreparaturen oder Zweckentfremdungen vorgenommen werden.
- Bei allen Wartungs- oder Instandsetzungsarbeiten gilt: Unbedingt den Schlagschrauber von dem Druckluftanschluss trennen.
- Der maximale Arbeitsdruck von 10 bar darf nicht überschritten werden.
- Die Arbeitsdruckeinstellung muss über einen (Filter-)Druckminderer erfolgen.
- Verwenden Sie als Energiequelle nur Druckluft, keine Gase.
- Nie bei Leerlaufdrehzahl unbelastet laufen lassen. Verletzungsgefahr durch wegfliegenden Steckaufsatz.
- Rotierende Teile nicht berühren.
- Die Schrauben bzw. Muttern dürfen mit dem Schlagschrauber nur leicht (nicht fest) angezogen werden. Anschließend müssen die Schrauben bzw. Muttern mit einem Drehmomentschlüssel (entsprechend der Festigkeitsanforderung) angezogen werden.
- Nicht mit großer Gewalt Schrauben öffnen oder befestigen. – **Achtung:** Bei weichen Materialien wie Aluminium o. Ä. kann beim Einsatz des Schlagschraubers das Gewinde oder der Sitz einer Schraube durch zu festes Anziehen beschädigt werden.
- **Achtung:** Beim Lösen von Schrauben oder Muttern befindet sich dieses Teil noch im Steckaufsatz. Unfallgefahr auch für andere Personen durch Wegschleudern dieser Teile.
- **Vorsicht!** Während des Betriebs kann es in unmittelbarer Nähe des Schlagschraubers zu Störungen der Verständigung kommen (Lärmeinwirkung).
- **Vorsicht!** Während des Betriebs unter Last werden Vibrationen vom Gerät auf den Betreiber übertragen. Unbedingt mit Arbeitshandschuhen arbeiten.
- **Vorsicht!** Während des Betriebes können Staub, Öl oder vergleichbare Flüssigkeiten oder Schmutzpartikel aufgewirbelt werden. Unbedingt mit Schutzbrille und Atemschutzmaske arbeiten.
- Treten Undichtigkeiten am Gerät oder andere Betriebsstörungen auf, muss das Gerät sofort von der Druckluftquelle getrennt und die Fehlerursache behoben werden.

## Technische Daten

<b>Leerlaufdrehzahl</b> ( $U_{\min}$ )	4200
<b>Bolzendurchmesser</b> (mm)	41
<b>Luftdruckbereich</b> (bar)	6–10
<b>Lufteinlassöffnung</b> (Zoll)	½
<b>Luftverbrauch</b> ( $m^3_{\min}$ )	1,2
<b>Max. Drehmoment</b> (Nm)	2380
<b>Antrieb</b>	Vierkantaufnahme
<b>Größe des Antriebs</b> (mm)	25,4 (1")
<b>Gewicht</b> (kg)	17
<b>Zubehör</b>	1 × Druckluftschlagschrauber 2 × Stecknüsse (32 mm, 33 mm Durchmesser) 1 × Sechskantschlüssel 1 × Griff (zusätzlich montierbar) 1 × Anschlussstück 1 × Kunststoffkoffer

**ACHTUNG:** Bei Arbeiten mit dem Druckluftschrauber muss ein Gehörschutz getragen werden. Eine gewisse durch dieses Gerät verursachte Lärmentwicklung ist unvermeidbar. Bei komplexen Arbeiten empfiehlt es sich, die Aufgaben zu planen und gegebenenfalls Ruhezeiten einzuhalten. Die Arbeitszeit muss auf das Notwendigste beschränkt werden. Zum persönlichen Schutz müssen Gehörschützer getragen werden.

## Produktbeschreibung

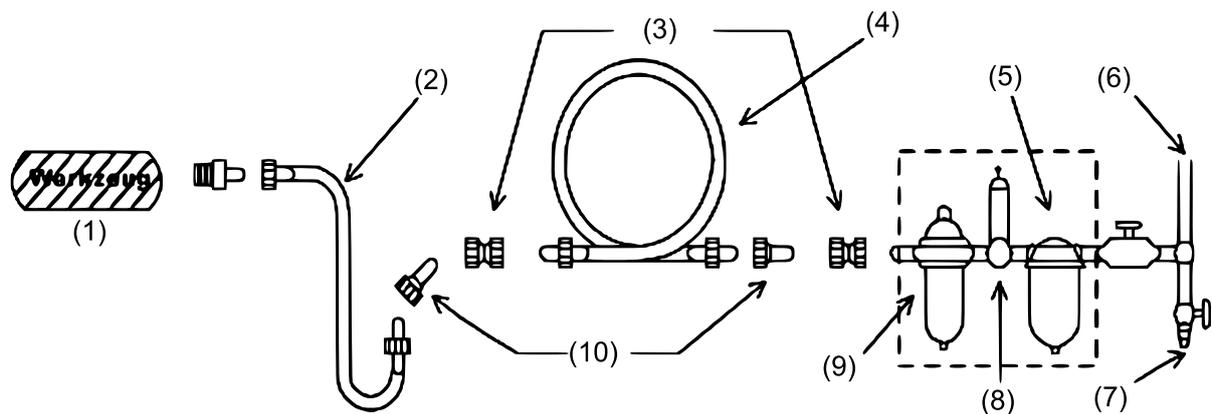
Dieses Werkzeug verfügt über eine umkehrbare Spindel, die einen Hammer antreibt. Der Hammer trifft regelmäßig auf einen Amboss, der einen Antriebsadapter einschließt. Damit sollen Schrauben und Muttern festgezogen oder gelöst werden, ohne dass das Werkzeug eine größere Drehmomentreaktion hervorruft.

## Anwendung

Dieses Produkt ist das perfekte Montagewerkzeug für Arbeiten an Pkw, Lkw, Booten, Baumaschinen, Baggerstahlketten und mehr.

### *Luftleitung*

Verwenden Sie einen ¼"-Luftschlauch zwischen Kompressor und Werkzeug. Die Druckluft wird gekühlt und das enthaltende Wasser abgetrennt, wenn die Luft den Kompressor verlässt. Ein Teil des Wassers kondensiert jedoch in der Rohrleitung und kann in den Mechanismus des Werkzeugs gelangen, was zu Störungen führen kann. Installieren Sie einen Luftfilter und einen Öler zwischen Kompressor und Werkzeug. Verwenden Sie für jedes Werkzeug einen Kompressor mit 3 PS oder mehr.



Nr.	Bezeichnung	Nr.	Bezeichnung
1	Werkzeug	6	Luftzufuhr
2	Vorlaufschlauch	7	Entwässerungsventil (Täglich abtropfen lassen!)
3	Kupplung	8	Regulator
4	Rückstauschlauch	9	Druckluftöler
5	Wasserabscheidung	10	Stopfen

### Werkzeugeinsätze und Übergangsstücke

Verwenden Sie nur Steckschlüsseleinsätze und Adapter in einwandfreiem Zustand. Der für dieses Druckluftwerkzeug vorgesehene Einsätze und Adapter ist als Vierkantantrieb in der technischen Datentabelle angegeben.

### Sicherheit

- Tragen Sie bei der Arbeit mit diesem Gerät immer einen geeigneten Augen-, Gehör-, Mundschutz und Handschuhe, um Verletzungsgefahren möglichst gering zu halten.
- Der Arbeitsplatz muss gut belüftet sein.
- Lassen Sie den Ein-/Ausschalter bei Ausfall der Energieversorgung sowie der Druckluftzufuhr los.

### Betrieb

#### Ein-/Ausschalter

Der Schalter befindet sich innen oder außen am Griff. Es handelt sich um einen Totmannschalter. Dieses Werkzeug stoppt die Drehung innerhalb weniger Augenblicke nach dem Loslassen des Auslösers. Stellen Sie es aus Sicherheitsgründen auf eine ebene Fläche oder in einen Ständer, nachdem es vollständig gestoppt worden ist.

#### Drehzahleinsteller

Sie können die Drehzahl in drei Stufen durch Drehen des Drehknopfes frei einstellen. 1 ist dabei die kleinste Drehzahl, 3 die größte.



### *Drehrichtung*

Achten Sie auf die richtige Drehrichtung, bevor Sie das Werkzeug betätigen. Der Buchstabe „F“ (forward) zeigt Vorwärtsdrehung, der Buchstabe „R“ (reverse) Rückwärtsdrehung an. Die Vorwärtsdrehung bezieht sich immer auf eine Drehung im Uhrzeigersinn aus der Perspektive des Bedieners.

### **Wartung**

#### *Schmierung*

Vor dem Anschließen des Schlauches 4 bis 5 Tropfen Spindelöl am Lufteinlass auftragen. Die Verwendung von dickerem Öl kann zu Leistungseinbußen oder Fehlfunktionen führen. Wenn versehentlich dickeres Öl verwendet wird, waschen Sie es sofort ab. Außerdem ist alle 3–4 Betriebsstunden ein Ölen erforderlich.

#### *Lagerung*

Lagern Sie das Gerät nicht an einem Ort mit hoher Luftfeuchtigkeit. Wenn das Werkzeug unmittelbar nach Gebrauch gelagert wird, kann Restfeuchtigkeit im Inneren des Werkzeugs zu Rostbildung führen. Vor der Lagerung und nach dem Betrieb das Werkzeug am Lufteinlass mit Spindelöl einölen und kurzzeitig betreiben.

### Wichtiger Hinweis:

Nachdruck, auch auszugsweise, und jegliche kommerzielle Nutzung, auch von Teilen der Anleitung, nur mit schriftlicher Genehmigung, der WilTec Wildanger Technik GmbH.